

# سیلاب می تواند چاه یا چشمه شما را آلوده بسازد



اگر آب سیلاب به چاه یا چشمه شما رسیده است فرض کنید آب شما آلوده است و تا زمانی که مطمئن نشدید که سالم است از آن برای نوشیدن استفاده نکنید. ممکن است آب برای نوشیدن، پخت و پز یا پاک کاری پس از سیل بی خطر نباشد. در جریان و پس از سیل، چاه‌ها و چشمه‌های خصوصی می‌توانند به باکتری‌ها، میکروارگانیسم‌ها و سایر آلاینده‌های ناشی از فاضلاب، تیل بخاری، زباله‌های زراعت یا صنعتی، مواد شیمیایی و سایر مواد آلوده شوند که می‌توانند باعث امراض جدی شوند.

## سیل در نزدیکی چاه یا چشمه شما

از آب چاه یا چشمه خود تا زمانی که آزمایش نکرده اید و مطمئن نیستید استفاده نکنید، به خصوص اگر:

- با سیل پوشیده شده و یا در نزدیکی سیل قرار گرفته است
- بوی شیرین می‌دهد یا بوی سوخت یا مواد شیمیایی می‌دهد یا نزدیک به نشئت سوخت یا مواد شیمیایی مشکوک است

## سیستم آب خود را برای تأثیرات سیل بررسی کنید

اگر در هنگام سیل منطقه را ندیدید، به دنبال بقایجات و گل در منطقه و لکه های آب یا گل روی چاه یا چشمه باشید. اینها نشانه های است که نشان می‌دهد سیستم شما با سیل آلوده شده است.

1. اگر انجام این کار محفوظ است، قطعات الکتریکی را بازرسی کنید:

- متوجه سیم کشی یا قطعات الکتریکی در حال خراب شدن / ضرر دیده باشید.
- بررسی کنید که آیا آب وارد اجزای الکتریکی شده است یا خیر. به سیم های برق دست نزنید.
- اگر اتصالات الکتریکی یا کنترل‌های واقع در خارج از محفظه چاه یا صندوق محافظت آب چشمه در زیر آب باقی می‌مانند، پمپ را تا زمانی که آب سیل پایین نیامده روشن نکنید.

2. اجزای ساختاری سیستم آب آسیب دیده را بررسی کنید.

- پوشش چاه را بررسی کنید - پوشش چاه خمیده یا ترک خورده ممکن است به آب، اجزای ته نشسته و زباله ها اجازه ورود به چاه را بدهد و خطر آلودگی را افزایش دهد.
- سرپوش چاه و مهر و موم را بررسی کنید تا مطمئن شوید که به طور محفوظ به محفظه چاه بسته شده اند. اجزای ته نشسته و زباله ها ممکن است از طریق سرپوش سست چاه وارد چاه شوند.
- کاشی‌های صندوق محافظت آب چشمه و اجزای ساختاری را بررسی کنید تا ببینید آیا مهر و موم شده و در جای خود باقی مانده‌اند.

3. اگر سیستم آب شما شدیداً آسیب دیده است، با [یک حفره کننده دارای جواز چاه تماس بگیرید \(لینک به انگلیسی\)](#) یا با انجینر محلی خویش [تماس بگیرید \(لینک به انگلیسی\)](#).

4. اگر در نزدیکی چاه یا چشمه شما مواد سوخت یا مواد کیمیاوی نشئت کرده است، با [دبیار تمننت حفاظت از محیط زیست \(DEC\) مدیریت نشئت \(لینک به انگلیسی\)](#) در جریان ساعات رسمی (7:45 صبح - 4:30 بعد از ظهر) به شماره 802-828-1138 تماس بگیرید یا در خارج از ساعات رسمی با شماره 800-641-5005 تماس بگیرید تا نشئت را گزارش بدهید. اگر مشکوک هستید که مواد سوخت یا مواد کیمیاوی به چاه شما آسیب رسانده یا اگر آب شما بوی شیرین یا مشابه مواد سوخت یا مواد کیمیاوی می‌دهد، آب را ننوشید.

5. همچنین ممکن است سیستم چاه فاضلاب شما مشکل داشته باشد. منابع را پیدا کنید تا در قسمت مشکل چاه فاضلاب تان با شما کمک کند. لینک ها درین صفحه است به منابع مراجعه کنید. برای دریافت معلومات به زبان دیگر، با اداره منابع طبیعی به آدرس [ANR.CivilRights@vermont.gov](mailto:ANR.CivilRights@vermont.gov) یا 802-636-7827 تماس بگیرید.

### اگر چاه یا چشمه شما تحت تأثیر سیل قرار گرفته است

باکتری ها عام ترین الوده کننده های آب آشامیدنی پس از سیل هستند. باکتری می تواند شما را مریض کند. تا زمانی که آب خود را تست نکرده اید، آن را ننوشید.

1. تا زمانی که آب شما تست نشده و نتایج شما نشان دهد که مجموع باکتریای کلیفرم و ای کولی "تشخیص داده نشده اند"، از آب برای موارد ذیل استفاده نکنید:

- نوشیدن
- آشپزی
- شستن ظروف
- ساختن جوس یا آب
- شستن میوه و سبزیجات
- برس کردن دندان ها
- تهیه شیر طفل

2. از یک منبع محفوظ آب دریافت کنید.

- ظروف مناسب برای مواد غذایی را با آب از یک منبع محفوظ شناخته شده پر کنید، مانند کتابخانه شهر، تالار شهر، آتش نشانی، مکتب، کلیسا یا اداره شهر.
- آب بوتل بخرید.

• آب را از یک حمل کننده تانکر آب بخرید و یک مخزن آب را پر کنید. لیست تانکر های آب (لینک به انگلیسی) را پیدا کنید یا در اینترنت برای "حمل کننده های تانکر آب ورمونت" جستجو کنید.

• اگر نمی توانید از یک منبع مطمئن آب دریافت کنید، آب خود را به مدت یک دقیقه بجوشانید تا باکتری ها و سایر میکروارگانیسم های موجود در آب را از بین ببرید. آب را نجوشانید اگر:

- در آب خود علائمی از مواد شیمیایی را بو کنید یا ببینید
- فکر می کنید که در آن نزدیکی مواد سوخت لیک شده یا مواد شیمیایی وجود داشته است
- می بینید که آب خت یا پر از اجزای ته نشسته است.
- چاه یا چشمه آلوده خود را با آبی که توسط یک باربر آب تحویل داده شده پر نکنید. در عوض، آب را در ظروف سالم نگهداری کنید.

### چگونه آب خود را تست کنید

1. به لابراتوار دیپارتمنت صحتی به شماره 802-338-4724 تماس بگیرید تا یک آله تست باکتری را در بدل \$14 سفارش بدهید.

2. قبل از گرفته نمونه آب:

- هرگونه گل و لای قابل مشاهده، رسوب، و سایر زباله ها را از اطراف محفظه چاه یا از داخل صندوق فتر بردارید.
- اگر آب شما گل آلود یا مکدر است، آب را از یک لوله بیرونی با یک پیپ وصل کنید تا آب شفاف و عاری از رسوبات شود. نظر به اندازه و عمق چاه یا چشمه و میزان آلودگی، ممکن است 30 دقیقه تا چند ساعت یا روز طول بکشد.
- 3. راهنمای های موجود در دستگاه تست برای نمونه گیری را دنبال کنید. اطمینان حاصل کنید که نمونه را همان روز که آن را بر می گردانید بگیرید.
- 4. نمونه را از دوشنبه تا پنجشنبه به لابراتوار دیپارتمنت صحتی یا نزدیکترین دفتر صحتی محلی برگردانید. تقسیم اوقات را بررسی کنید (لینک به انگلیسی) تا ببینید که نمونه چه وقت باید برگردانده شود.
- 5. شما باید نتایج باکتریای خود را ظرف دو روز کاری دریافت کنید.
- 6. تا زمانی که نتایج تست نشان دهد که مجموع باکتریای کلیفرم و باکتری ای کولی "تشخیص داده نشده اند" از آب استفاده نکنید. آب را از یک منبع معلوم مطمئن تهیه کنید یا قبل از استفاده آن آب را به مدت یک دقیقه بجوشانید.

### پس از دریافت نتایج تست آب

- اگر نتایج شما نشان می دهد که باکترای "تشخیص داده شده است"، پس از ختم سیلاب، مراحل ضد عفونی کردن چاه یا چشمه خود را دنبال کنید (لینک به زبان انگلیسی). اگر برای ضد عفونی کردن چاه یا چشمه خود به کمک نیاز دارید، با یک حفره کننده محلی چاه (لینک به انگلیسی) یا کارشناس کیفیت آب (لینک به انگلیسی) تماس بگیرید.
- پس از ضد عفونی کردن چاه یا چشمه، 2 تا 3 روز پس از از بین رفتن بوی کلورین، آب خود را از نظر وجود باکتری دوباره تست کنید. به لابراتوار دیپارتمنت صحتی به شماره 802-338-4724 تماس بگیرید تا یک آله تست باکتری را در بدل \$14 سفارش بدهید.